

## **Decreto federale concernente il Trattato internazionale sulle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura**

del 18 giugno 2004

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 15 ottobre 2003<sup>2</sup>,

*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Trattato internazionale del 3 novembre 2001 sulle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura, firmato dalla Svizzera il 28 ottobre 2002 a Roma, è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

### **Art. 2**

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio degli Stati, 18 giugno 2004

Il presidente: Fritz Schiesser

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 18 giugno 2004

Il presidente: Max Binder

Il segretario: Ueli Anliker

Data di pubblicazione: 29 giugno 2004<sup>3</sup>

Termine di referendum: 7 ottobre 2004

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2003 6351

<sup>3</sup> FF 2004 2795

